



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE

Bill 49  
(2004, chapter 17)

## **An Act to amend the Code of Civil Procedure as regards small claims**

---

---

**Introduced 12 May 2004**  
**Passage in principle 20 May 2004**  
**Passage 17 June 2004**  
**Assented to 17 June 2004**

---

**Québec Official Publisher  
2004**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This bill amends the Code of Civil Procedure as regards small claims in order to eliminate the special method of serving the statement of claim by bailiff for liquidated and payable small claims debts. In addition, this bill makes consequential amendments to the Tariff of fees for the service of a claim for a liquidated and payable debt and for the execution by bailiffs and advocates of a small claims judgment claimable from the debtor.*

## **LEGISLATION AMENDED BY THIS BILL:**

- Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25).

## **Bill 49**

### **AN ACT TO AMEND THE CODE OF CIVIL PROCEDURE AS REGARDS SMALL CLAIMS**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Article 966 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., chapter C-25) is repealed.

**2.** The Tariff of fees for the service of a claim for a liquidated and payable debt and for the execution by bailiffs and advocates of a small claims judgment claimable from the debtor made by Order in Council 228-2003 (2003, G.O. 2, 1168) is amended

(1) by replacing the title by the following title:

“Tariff of fees claimable from the debtor for the execution by bailiffs and advocates of a small claims judgment”;

(2) by repealing section 1.

**3.** This Act comes into force on 1 July 2004.